# When lives are torn apart by violent crime, who's there to help put the pieces back together?



# THE CRIMINAL INJURIES COMPENSATION



### Who can apply for help?

- · an innocent victim
- · someone like a parent looking after a
- · a dependent, spouse or relative if a victim dies In certain situations, someone who pays

## the expenses of a victim. What may be compensated?

- . an injury or death caused by a crime of violence such as an assault, wounding, murder, sexual assault, and child abuse
- . trying to stop or legally arrest someone who was committing or about to commit a crime against another person or their property.

## How do you apply?

- · write or telephone The Criminal Injuries Compensation

439 University Avenue

17th Floor

Toronto, Ontario M5G 1Y8 Telephone: (416) 326-2900 Fax: (416) 326-2883

### When must you apply?

· as soon as possible

Applications must be received by the Board within one year of the crime Extensions may be granted. Money may be awarded even though charges are not laid or no one is found guilty.

probabilities": for example, if a person claimed compensation for a broken arm. he would have to show that the injury happened in circumstances that qualify

## What papers or documents must you provide?

- · medical reports describing your injuries or treatment
- · employer's statement showing your
- · your income tax return.

### What happens after you apply?

- · your application is checked · your papers or documents are checked
- · an investigation of your claim may be
- . your claim is put to the Board for a decision

Payment of an award takes from 8 to 10 weeks after a hearing, if the claim has qualified for compensation. The whole process takes on average from a year to a year and a half.

### How does the Board decide on your claim?

The Board decides on your claim in one of two ways:

a) documentation or

b) oral hearing

Documentation - applications which are simple and straight forward may be decided with your permission on documentary evidence alone. This reduces travel time, expenses, and the need to take time off from work.

Oral hearing - in a relaxed setting, you claim to two members of the Board

Oral hearings are often held in public but cases such as domestic assault, child abuse and sexual assault are held in private. It may be necessary to travel to one of the places where the hearings are held - Thunder Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie, Dryden, Windsor, London, Ottawa and Toronto. You are given 4 to 6 weeks notice before a hearing date. When the Board decides on your claim,

it considers how you co-operated with the police and whether you contributed to your injury (or death) directly or indirectly.

## Will you need a lawver?

. no, but one may help if your claim is very complex

The Board pays a modest legal fee to applicant and for reasonable and necessary costs in making a claim.

### What expenses can you apply for?

- · medical bills · funeral expenses
- · prescriptions
- . lost pay due to inability to work after an · loss of support experienced by
- dependents due to a victim's death
- · pain and suffering for injuries · support of a child born as a result of a
- · expenses to attend the hearing
- · expenses to obtain documents
- · cost of an interpreter
- · any other reasonable cost

Payments to an applicant from an Compensation, Unemployment Insurance, the victim's estate, etc. will not be duplicated in an award by the Board.

### How much can be awarded?

- · up to a maximum of \$25,000 for one-
- · up to \$1,000 in monthly payments for periodic awards

The lump sum cannot exceed \$12,500 payments are awarded. The Board can injuries are made known and you need to pay for therapy.

### Will a civil law suit affect your award?

If you file a civil law suit, you must tell the Board. The Board is entitled to money awarded in a civil suit to cover the

## Where else can you get help?

The Victim/Witness Assistance Program. See the white pages of your telephone directory, or the blue pages under "Attorney General".

# Qui peut aider les victimes de violence criminelle à remettre leur vie en ordre?



LA COMMISSION D'INDEMNISATION DES



### Oui peut demander de l'aide?

- · un parent qui s'occupe d'une victime
- · une personne à charge, un conjoint ou un

### Dans quelle situation peut-on être indemnisé?

- en cas de préjudice ou de décès causé par un blessure, un meurtre, une agression sexuelle
- · lorsqu'une personne essaie d'arrêter ou est sur le point de commettre un crime

#### Comment faire une demande?

- · écrivez ou téléphonez à:
- La Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels

439, avenue University 17' étage

Toronto (Ontario) M5G 1Y8 Téléphone: (416) 326-2900 Télécovieur: (416) 326-2883

### Ouand doit-on présenter une demande?

- durant l'année suivant le crime. Il est possible

Il est possible de recevoir une indemnisation financière même si aucune accusation n'a été

«prépondérance des probabilités», par des circonstances justifiant l'indemnisation.

### Ouels documents doit-on présenter?

- · des rapports médicaux décrivant les

#### Qu'arrive-t-il après avoir présenté une demande?

- · votre demande est vérifiée

indemnité si la demande a été acceptée. Tout le processus prend de douze à dix-huit mois.

#### Comment la Commission prend-elle ses décisions sur la demande?

- · la Commission prend sa décision sur les demandes de deux facons:
  - a) par l'étude des documents:

b) par des audiences.

Par l'étude des documents: il se peut que les décisions relatives aux demandes simples documents, avec votre permission. Cela réduit

Par des audiences: dans un endroit calme, deux membres de la Commission vous demanderont des renseignements sur votre

membre de la famille, de mauvais traitements de se rendre dans une des villes où se tiennent les audiences: Thunder Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie, Dryden, Windsor, London, Ottawa

si vous avez contribué à vos blessures (ou au décès) directement ou indirectement.

### Est-il nécessaire d'avoir un avocat?

- · non, mais il peut être utile d'en avoir un si la demande est très complexe
- · la Commission verse une modeste somme nécessaires découlant de la présentation d'une demande.

### Quelles dépenses peuvent être remboursées?

- · les frais médicaux
- · les produits de prescription
- · la perte de salaire causée par l'incapacité de

- · la perte de soutien subie par les personnes à charge à la suite du décès d'une victime
- · les douleurs et souffrances causées par des · le soutien pour un enfant né à la suite d'un
- viol
- · les dépenses engagées pour obtenir des
- documents · les frais d'interprétation

les accidents du travail, l'assurance-chômage, aux victimes qui recoivent de l'aide sociale ou des allocations familiales sont exclus.

# Ouel montant peut-être accordé?

- · Jusqu'à concurrence de 1 000 \$ en versements

12 500 S lorsqu'un paiement forfaitaire et des surviennent ou si des effets à long terme

### Est-ce qu'un procès civil modifiera l'indemnité?

- en avertir la Commission · la Commission a le droit de percevoir

### Ouels sont les autres endroits où il est possible d'obtenir de l'aide?

· le Programme d'aide aux victimes et témoins